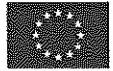


DILIGENCIA: Se extiende para hacer constar que el presente convenio es conforme con la aprobación efectuada por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada en fecha 22 de julio de 2016.

En Málaga, a 5 de Octubre
de 2016
El Jefe de Servicio Programas
Europeos

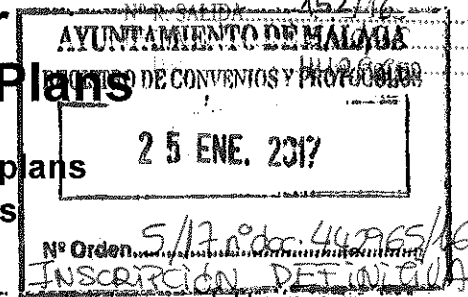
Fdo.: Pedro Marín Cots



THE CIVITAS INITIATIVE
IS CO-FINANCED BY THE
EUROPEAN UNION

International Charta for Sustainable Urban Mobility Plans

Developing and implementing strategic plans
for a better quality of life in our cities



We, the undersigned are committed to a competitive and resource-efficient urban mobility in our cities, to be achieved through the development and implementation of Sustainable Urban Mobility Plans. Under the premise that all cities share the same challenges, and that there are different paths towards a better quality of life in our cities, we agree that Sustainable Urban Mobility Plans can and should be adapted to the particular circumstances of each urban area.

Sustainable Urban Mobility Plans are meant to be dynamic, living instruments that focus not only on planning but also on the implementation of concrete actions. For this reason, we will work together to develop and implement high quality Sustainable Urban Mobility Plans in our cities through our commitment to this charta, in consideration of the strategic principles established in the European guidance documents:

1. The central goal of a Sustainable Urban Mobility Plan is to improve the accessibility of urban areas and to provide high-quality and sustainable mobility and transport.
2. A Sustainable Urban Mobility Plan is linked to an existing, long-term strategy for the future development of transport and mobility infrastructures and services.
3. A Sustainable Urban Mobility Plan includes a delivery plan for short-term implementation of the strategy.
4. The development of a Sustainable Urban Mobility Plan should build on a careful assessment of the present and future performance of the urban transport system.
5. A Sustainable Urban Mobility Plan fosters a balanced development of all relevant transport modes, while encouraging a shift towards more sustainable modes.
6. The development and implementation of a Sustainable Urban Mobility plan follows an integrated approach between the different levels of government and relevant authorities.
7. A Sustainable Urban Mobility Plan follows a transparent and participatory approach.
8. Local Planning Authorities should have mechanisms to ensure the quality of the Sustainable Urban Mobility Plan.

Signed by representatives of the partner cities of the 2MOVE2 project at the CIVITAS Forum 2016 in Gdynia, Poland on September 28, 2016

Hana KAŠPARÍKOVÁ, City of Brno

Elvira MAESO GONZÁLEZ, City of Málaga

Dr. Martin SCHAIRER, City of Stuttgart

Meital LEHAVI, City of Tel Aviv-Yafo

Este documento ha sido
efectivamente firmado

Carta Internacional para Planes de Movilidad Urbana Sostenibles

**Desarrollando e implementando planes estratégicos
para una mejor calidad de vida en nuestras ciudades**

Los abajo firmantes, nos comprometemos a una movilidad urbana que sea eficiente y competitiva en nuestras ciudades, a través del desarrollo e implementación de Planes de Movilidad Urbana Sostenibles. Bajo la premisa de que todas las ciudades compartan los mismos retos, y que existan caminos diferentes hacia una mejor calidad de vida en nuestras ciudades, estamos de acuerdo que los Planes de Movilidad Urbanos Sostenibles pueden y deben ser adaptados a las circunstancias particulares de cada área urbana.

Los Planes de Movilidad Urbana deberían ser dinámicos, instrumentos vivos que no sólo se enfocan a la planificación sino también a la implementación de acciones concretas. Debido a esto, trabajaremos juntos para desarrollar e implementar Planes de Movilidad Urbana Sostenible de alta calidad en nuestras ciudades, a través de nuestro compromiso puesto de manifiesto en esta Carta, teniendo en cuenta los principios estratégicos establecidos en los documentos marco Europeos:

1. El objetivo principal de un Plan de Movilidad Urbana Sostenible es mejorar la accesibilidad de las áreas urbanas y ofrecer un sistema de transporte y movilidad de alta calidad.
2. Un Plan de Movilidad Urbana Sostenible está vinculado a un marco de referencia estratégico, la Agenda Urbana, que a medio y largo plazo supone cambios estructurales en el futuro, desarrollo de infraestructuras y servicios de transporte y movilidad.
3. Un Plan de Movilidad Urbana Sostenible incluye también un plan de ejecución para la implementación de la estrategia a corto plazo.
4. El desarrollo de un Plan de Movilidad Urbana Sostenible debería ser desarrollado sobre el análisis cuidadoso del rendimiento actual y futuro del sistema de transporte urbano.
5. Un Plan de Movilidad Urbana Sostenible fomenta un desarrollo equilibrado de todos los modos de transporte relevantes, mientras promueve de forma decidida un cambio hacia los modos más sostenibles.
6. El desarrollo e implementación de un Plan de Movilidad Urbana Sostenible sigue un enfoque integrado entre los distintos niveles de gobierno y las autoridades relevantes.
7. Un Plan de Movilidad Urbana Sostenible sigue un enfoque transparente y participativo.
8. Las autoridades locales de planificación deberían tener mecanismos y sistemas de control y evaluación para asegurar la calidad del Plan de Movilidad urbana Sostenible.

Nombre _____

Posición _____

Fecha _____

Firma _____